

Motosega

E60CS

ANOVA

Istruzioni e manuale utente



ANOVA[®] e⁺

IT

Millasur SLU
Rúa Eduardo Pondal, nº 23 - Pol. Ind. Sigüeiro
15688 - Oroso - La Coruña - 981 696 465 - www.millasur.com





Anova desidera congratularsi con Lei per aver scelto uno dei nostri prodotti e le garantisce l'assistenza e la collaborazione che ha sempre contraddistinto nel tempo il nostro marchio.

Questa macchina è progettata per durare molti anni e per essere di grande utilità se utilizzata secondo le istruzioni contenute nel manuale d'uso. Ti consigliamo quindi di leggere attentamente questo manuale di istruzioni e di seguire tutti i nostri consigli.

Per ulteriori informazioni o domande puoi contattarci attraverso i nostri supporti web come www.anova.es.

INFORMAZIONI SU QUESTO MANUALE

Si prega di prestare attenzione alle informazioni fornite in questo manuale e sull'apparecchio per la vostra sicurezza e quella degli altri.

- Questo manuale contiene le istruzioni per l'uso e la manutenzione.
- Porta con te questo manuale quando vai a lavorare sulla macchina.
- I contenuti sono corretti al momento della stampa.
- Si riservano il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza incidere sulle nostre responsabilità legali.
- Il presente manuale è considerato parte integrante del prodotto e dovrà accompagnarlo in caso di prestito o rivendita.
- Chiedere al rivenditore un nuovo manuale in caso di smarrimento o danneggiamento.

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO MANUALE PRIMA DI UTILIZZARE LA MACCHINA



Per garantire che la vostra macchina fornisca i migliori risultati, leggere attentamente le norme di utilizzo e di sicurezza prima di utilizzarla.

ALTRE AVVERTENZE:

Un uso errato potrebbe causare danni alla macchina o ad altri oggetti.

L'adeguamento della macchina a nuove esigenze tecniche potrebbe causare differenze tra il contenuto del presente manuale ed il prodotto acquistato.

Leggere e seguire tutte le istruzioni contenute in questo manuale. La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe provocare gravi lesioni personali.

INDICE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA
2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO
3. SPECIFICHE TECNICHE
4. MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO
5. MANUTENZIONE
6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
7. GARANZIA
8. AMBIENTE
9. CERTIFICATO CE

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1.1. Istruzioni generali di sicurezza

Importante



Assicurarsi di leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza contenute in questo manuale di istruzioni, inclusi tutti i simboli di avvertenza, prima di utilizzare questo strumento. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può provocare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni personali.

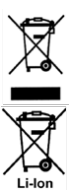
L'utilizzo di qualsiasi utensile elettrico può causare la caduta di oggetti estranei negli occhi, con conseguenti gravi lesioni oculari. Prima di iniziare a utilizzare l'utensile elettrico, indossare sempre occhiali di sicurezza e una maschera a pieno facciale quando necessario. Consigliamo una maschera di sicurezza ad ampia visione da indossare sopra gli occhiali o occhiali di sicurezza standard con protezioni laterali.

Parte della polvere generata dalle segherie e da altre attività di costruzione di macchinari contiene sostanze chimiche note allo Stato della California come causa di cancro, difetti congeniti o altri danni riproduttivi. Alcuni esempi di queste sostanze chimiche includono: Il rischio derivante da queste esposizioni varia a seconda della frequenza con cui si svolge questo tipo di lavoro. Per ridurre l'esposizione a queste sostanze chimiche: Lavora in un'area ben ventilata e con attrezzature di sicurezza approvate, come maschere antipolvere appositamente progettate per filtrare le particelle microscopiche.

1.2. Simboli di sicurezza

Questa sezione mostra e descrive i simboli di sicurezza che potrebbero apparire su questo prodotto. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sulla macchina prima di tentare di montare e utilizzare la macchina.

	Indica un potenziale rischio di lesioni personali.
	Marcatura CE
	Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere e comprendere il manuale utente prima di utilizzare questo prodotto. In caso contrario potrebbero verificarsi gravi lesioni all'operatore e/o agli astanti.
	Utilizzare dispositivi di protezione adeguati e omologati per l'uso della macchina. Indossare protezioni per l'udito, protezione per la testa, guanti di sicurezza e scarpe antiscivolo. Queste misure protettive contribuiranno a ridurre possibili lesioni.
	Non utilizzare la macchina quando piove. Non esporre il prodotto alla pioggia e non utilizzarlo in condizioni umide.

	Tenere le altre persone lontane dall'area di lavoro durante il funzionamento. La distanza tra la macchina e le altre persone deve essere di almeno 15 metri.
	Non utilizzare la macchina quando piove. Non esporre il prodotto alla pioggia e non utilizzarlo in condizioni umide.
	Rimuovere la batteria dal prodotto prima di qualsiasi intervento di espansione, pulizia e/o manutenzione.
	Rischio di rimbalzo. Evitare il contatto della punta della barra di guida con qualsiasi oggetto.
	Utilizzare sempre l'unità con due mani.
	Foro per il riempimento dell'olio della motosega.
	Indossare indumenti protettivi antitaglio.
	Eventuali dispositivi elettrici o elettronici danneggiati o scartati dovranno essere consegnati agli appositi centri di raccolta. Non smaltire utensili elettrici, batterie ricaricabili/batterie con i rifiuti domestici. Gli utensili elettrici e le batterie che hanno raggiunto la fine della loro vita utile devono essere raccolti separatamente e restituiti a un impianto di riciclaggio rispettoso dell'ambiente. Rivolgeti alle autorità locali o al rivenditore per consigli sul riciclaggio e sui punti di raccolta.

1.3. Istruzioni generali di sicurezza

Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e specifiche fornite con questo strumento. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può causare gravi lesioni alle persone o all'unità.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Nota: il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico collegato alla rete (con cavo) o alla batteria (senza cavo).

1.3.1. Sicurezza nell'area di lavoro

- Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata. Le aree disordinate o buie favoriscono gli incidenti.
- Non utilizzare utensili elettrici in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli utensili elettrici creano scintille che possono incendiare polvere o fumi.

- Tenere lontani i bambini, le altre persone e/o gli animali domestici durante l'utilizzo dell'utensile elettrico (alimentato a batteria).
- Le distrazioni possono farti perdere il controllo.
- Evitare ambienti pericolosi: non utilizzare gli strumenti in luoghi umidi o bagnati.

1.3.2. Sicurezza elettrica

- Evitare il contatto del corpo con superfici messe a terra come tubi, radiatori, stufe e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo è collegato a terra.
- Le spine degli apparecchi elettrici devono corrispondere alla presa. Non modificare mai la spina in alcun modo.
- Non utilizzare adattatori con utensili elettrici collegati a terra. Spine non modificate e prese compatibili ridurranno il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre gli utensili elettrici alla pioggia o al bagnato. L'ingresso di acqua nell'utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non abusare del cavo. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Non utilizzare questo prodotto all'aperto se le condizioni ambientali sono avverse.

1.3.3. Sicurezza personale

- Stai attento, guarda cosa stai facendo e usa il buon senso quando usi un utensile elettrico. Non utilizzare l'utensile elettrico se si è stanchi o sotto l'influenza di sostanze che compromettono il controllo della macchina. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo dell'utensile elettrico può provocare gravi lesioni personali.
- Utilizzare sempre i dispositivi di protezione individuale. I dispositivi di protezione individuale come protezione per gli occhi, maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco di protezione e/o protezione per l'udito utilizzati in condizioni adeguate ridurranno le lesioni personali.
- Evitare avviamenti involontari. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegare la batteria, sollevare o trasportare l'utensile. Trasportare utensili elettrici con il dito sull'interruttore o accendere utensili elettrici con l'interruttore acceso può provocare incidenti.
- Rimuovere eventuali chiavi o chiavi di regolazione prima di accendere l'utensile elettrico. A Una chiave inglese o una chiave inglese posizionata su una parte mobile dell'utensile elettrico può causare lesioni personali.
- Non esagerare. Mantenere sempre la posizione e l'equilibrio corretti. Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- Vestiti in modo appropriato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli e gli indumenti lontani dalle parti in movimento. Abiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di estrazione e raccolta delle polveri, assicurarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso della raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
- Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente dell'utensile ti permetta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza dell'utensile. Un'azione imprudente può provocare lesioni gravi in una frazione di secondo.

1.4. Sicurezza nell'uso e nella cura degli utensili elettrici

- Non forzare l'utensile elettrico. Utilizza l'utensile elettrico appropriato per la tua applicazione.
L'utensile elettrico giusto svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro alla velocità per la quale è stato progettato.
- Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e lo spegne.
Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Rimuovere il pacco batteria, se rimovibile, dall'utensile elettrico e/o attivare qualsiasi dispositivo di disabilitazione della batteria prima di rimuovere il materiale inceppato, effettuare regolazioni, cambiare accessori, pulire o riporre gli utensili elettrici.
Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale dell'elettroutensile.
- Conservare gli utensili elettrici inattivi fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con queste istruzioni di utilizzarlo.
Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti inesperti.
- Mantenere gli strumenti elettrici e gli accessori. Verificare la presenza di disallineamento o inceppamento delle parti mobili, parti rotte e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima di utilizzarlo. Molti incidenti sono causati da utensili elettrici e accessori inadeguati.
- Se presenti, mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.
Gli utensili da taglio con una manutenzione adeguata e con taglienti affilati hanno meno probabilità di incepparsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, ecc. in conformità con le presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'utilizzo dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste potrebbe comportare una situazione pericolosa.
- Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Le impugnature e le superfici di presa scivolose possono comportare una manipolazione non sicura e/o la perdita di controllo dell'utensile.

1.5. Sicurezza nell'uso e nella cura degli utensili a batteria

- Ricaricare solo con il caricabatterie approvato dal produttore.
Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può creare pericolo di incendio se utilizzato con un'altra batteria. Utilizzare solo con le batterie e i caricabatterie corretti.
- Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batteria specificatamente designati. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può creare rischio di lesioni e incendio.
- Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono stabilire una connessione da un terminale all'altro.
Un cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In condizioni abusive, il liquido potrebbe fuoriuscire dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare anche un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.
- Non utilizzare una batteria o uno strumento danneggiato o modificato. Le batterie danneggiate o modificate potrebbero manifestare un comportamento imprevedibile provocando incendi, esplosioni o rischio di lesioni.

- Non esporre la batteria o lo strumento al fuoco o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori a 100°C (212°F) può provocare un'esplosione.
- Seguire tutte le istruzioni di ricarica e non caricare la batteria o lo strumento al di fuori dell'intervallo di temperatura specificato nelle istruzioni. Una ricarica non corretta o a temperature esterne all'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

1.6. Assistenza e manutenzione

- Far riparare l'utensile elettrico/la batteria da un tecnico qualificato utilizzando solo parti di ricambio approvate dal produttore. Ciò garantirà il mantenimento della sicurezza dello strumento.
- Non eseguire mai la manutenzione di pacchi batteria danneggiati.
- La manutenzione dei pacchi batteria deve essere eseguita solo dal produttore o dai fornitori di servizi autorizzati.

1.7. Istruzioni di sicurezza per la motosega

- Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena quando la motosega è in funzione. Prima di avviare la motosega, assicuratevi che la catena non sia in contatto con nulla. Un attimo di disattenzione durante l'utilizzo della motosega può far sì che i vostri vestiti o il vostro corpo rimangano impigliati nella catena.
- Tenere sempre la motosega con la mano destra sull'impugnatura posteriore e con la mano sinistra su quella anteriore. Tenendo la motosega con la mano capovolta aumenta il rischio di lesioni personali.
- Afferrare la motosega solo dalle superfici di presa isolate, poiché la catena potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Il contatto delle catene con un filo "sotto tensione" può mettere sotto tensione le parti metalliche esposte della motosega e potrebbe provocare una scossa elettrica all'operatore.
- Indossare una protezione per gli occhi. Si consiglia di utilizzare dispositivi di protezione aggiuntivi per orecchie, testa, mani, gambe e piedi. Un'adeguata attrezzatura protettiva ridurrà le lesioni personali causate da detriti volanti o dal contatto accidentale con la catena.
- Non utilizzare la motosega su una scala, su un tetto o su qualsiasi supporto instabile. L'utilizzo della motosega in questo modo potrebbe causare gravi lesioni personali.
- Mantenere sempre una posizione adeguata e utilizzare la motosega solo stando su una superficie fissa, sicura e piana. Superfici scivolose o instabili possono causare la perdita di equilibrio o di controllo della motosega.
- Quando si taglia un ramo sotto tensione, fare attenzione ai rimbalzi. Quando la tensione nelle fibre del legno viene allentata, il ramo può colpire l'operatore e/o far perdere il controllo alla motosega.
- Fare molta attenzione quando si tagliano cespugli e alberi giovani. Il materiale sottile può impigliarsi nella catena della sega ed essere scagliato verso di voi o farvi perdere l'equilibrio.
- Trasportare la motosega tenendola per l'impugnatura anteriore con la motosega spenta (senza batteria) e lontano dal proprio corpo. Durante il trasporto o lo stoccaggio della motosega, fissare sempre la guaina della barra. Una corretta gestione della motosega ridurrà la probabilità di contatto accidentale con la catena in movimento.

- Seguire le istruzioni per lubrificare, tensionare la catena, cambiare barra e catena. Una catena scarsamente tesa o lubrificata può rompersi o aumentare la possibilità di contraccolpi.
- Taglia solo legno. Non utilizzare la motosega per scopi non previsti. L'utilizzo della motosega per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione pericolosa e invalidare la garanzia.
- Questa motosega non è progettata per abbattere alberi. L'utilizzo della motosega per operazioni diverse da quelle previste potrebbe causare gravi lesioni all'operatore o agli astanti.
- Seguire tutte le istruzioni durante la rimozione del materiale inceppato, la conservazione o la manutenzione della motosega. Assicurarsi che l'interruttore sia spento e che la batteria sia rimossa. Il funzionamento imprevisto della motosega durante la rimozione del materiale inceppato o l'esecuzione della manutenzione potrebbe provocare gravi lesioni personali.
- Non utilizzare la motosega su un albero a meno che tu non sia stato specificamente addestrato a farlo. L'utilizzo di una motosega su un albero senza un'adeguata formazione potrebbe aumentare il rischio di gravi lesioni personali.

1.8. Cause e prevenzione del contraccolpo

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della barra tocca un oggetto o quando il legno si chiude e pizzica la catena nel taglio. In alcuni casi, il contatto della punta può provocare un'improvvisa reazione inversa, provocando il sollevamento e il ritorno della barra verso l'operatore.

Tendendo la catena lungo la parte superiore della barra è possibile spingere rapidamente la barra verso l'operatore.

Ognuna di queste reazioni potrebbe far perdere il controllo dell'utensile, con conseguenti gravi lesioni personali. Non fare affidamento esclusivamente sui dispositivi di sicurezza integrati nella macchina. Come utente di una motosega, dovresti adottare diverse misure per mantenere i tuoi lavori di taglio esenti da incidenti o infortuni.

- Mantenere una presa salda, con i pollici e le dita che circondano le impugnature della motosega, con entrambe le mani sulla macchina e posizionare il corpo e il braccio in modo da consentire di resistere alle forze di contraccolpo. Le forze di contraccolpo possono essere controllate dall'operatore se vengono prese le dovute precauzioni. Non lasciare andare la motosega.
- Non superare o tagliare oltre l'altezza delle spalle. Ciò aiuta a prevenire il contatto involontario della punta e consente un migliore controllo della motosega in situazioni impreviste.
- Utilizzare solo barre e catene approvate dal produttore. Una sostituzione impropria può causare la rottura della catena e/o un contraccolpo.
- Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione del produttore della catena. La diminuzione dell'altezza dell'astina di profondità può causare un maggiore contraccolpo.

1.8.1. Precauzioni di sicurezza contro i contraccolpi

- In alcuni casi, il contatto della punta può causare una reazione inversa ultrarapida, spingendo la barra verso l'alto e indietro verso l'operatore (questo è chiamato contraccolpo rotazionale). Tendendo la catena lungo la parte superiore della barra è

possibile spingere rapidamente la barra verso l'operatore (questo è chiamato rinculo lineare) (Fig. 1).

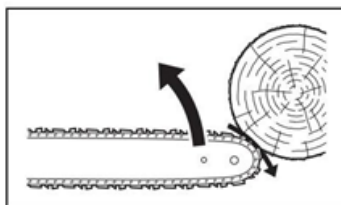


Fig 1

- Una qualsiasi di queste reazioni potrebbe farvi perdere il controllo della macchina ed entrare in contatto con la catena in movimento, con il rischio di gravi lesioni personali. Come utente di una motosega, dovresti adottare diverse misure per evitare incidenti o infortuni durante i tuoi lavori di taglio (Fig. 2).

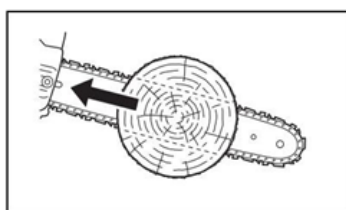


Fig 2

- Con una conoscenza di base del contraccolpo, puoi ridurre l'elemento sorpresa. La sorpresa improvvisa contribuisce agli incidenti. Comprendi che il contraccolpo rotatorio può essere prevenuto impedendo che la punta di una spada non protetta tocchi un oggetto o il suolo.
- Non utilizzare la motosega con una mano. L'utilizzo con una sola mano può causare gravi lesioni all'operatore, ai suoi assistenti o agli astanti. Per un controllo adeguato, utilizzare sempre due mani quando si utilizza una motosega, una delle quali aziona il grilletto. In caso contrario, la motosega potrebbe "scivolare", provocando lesioni personali dovute alla perdita di controllo.
- Mantenere una presa salda sulla macchina con entrambe le mani (Fig. 3), con la mano destra sull'impugnatura posteriore e la mano sinistra sull'impugnatura anteriore, quando l'unità è in funzione. Utilizzare una presa salda con i pollici e le dita attorno alle impugnature della motosega. Una presa salda aiuta a ridurre i contraccolpi e a mantenere il controllo della macchina. Entrambe le mani devono essere sempre utilizzate per controllare la macchina.

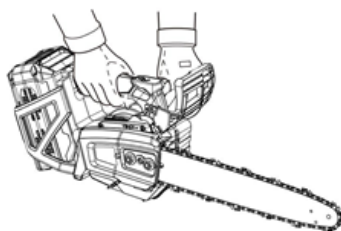


Fig 3

- Assicurati che l'area che stai tagliando sia libera da ostacoli. Evitare che la punta della barra di guida entri in contatto con un tronco, un ramo o qualsiasi altro ostacolo che potrebbe essere colpito durante l'utilizzo dell'utensile.
- Il taglio ad alta velocità può ridurre la probabilità di contraccolpo. Ma tagliare a velocità parziale o bassa può essere preferibile per controllare la motosega in situazioni difficili e può anche ridurre la probabilità di contraccolpi.

1.9. Altre importanti istruzioni di sicurezza

- Se l'utensile elettrico inizia a vibrare in modo anomalo o a produrre rumore, arrestare il motore e verificarne immediatamente la causa. Il rumore anomalo è generalmente un avvertimento di problemi.
- Assicurarsi che tutte le protezioni appropriate e gli altri dispositivi di sicurezza siano correttamente e saldamente posizionati prima di utilizzare questo prodotto. Non utilizzarlo senza le protezioni in atto.
- Non caricare la batteria sotto la pioggia o in luoghi umidi.
- Non smaltire la batteria nel fuoco. Le cellule potrebbero esplodere. Controllare i codici locali per eventuali istruzioni speciali sullo smaltimento.
- Non aprire o rompere la batteria. L'elettrolito rilasciato è corrosivo e può causare danni agli occhi o alla pelle. Può essere tossico se ingerito.
- Gli strumenti alimentati a batteria non necessitano di essere collegati a una presa di corrente; Pertanto, sono sempre funzionanti. Essere consapevoli dei potenziali pericoli anche quando lo strumento non è in funzione. Prestare attenzione durante l'esecuzione della manutenzione o dell'assistenza.
- Non lavare il prodotto con un getto d'acqua. Evitare che l'acqua penetri nel motore e nei collegamenti elettrici.
- Se si verificano situazioni non trattate nel presente manuale, usare cautela e buon senso. Contatta il distributore ufficiale per aiuto e/o consigli.
- Conserva queste istruzioni. Si prega di fare riferimento frequentemente al manuale e di utilizzarlo per istruire altri che potrebbero utilizzare questo strumento. Se si presta questo strumento a un'altra persona, prestare anche queste istruzioni per evitare un uso improprio del prodotto e possibili lesioni.

1.10. Rischi residui

Importante

Anche se si rispettano le norme pertinenti sulla sicurezza del prodotto, potrebbero esistere rischi residui date le caratteristiche dell'attrezzatura e il lavoro per il quale è progettata.

Se non si seguono le istruzioni contenute nel manuale di istruzioni, potrebbero sorgere altri rischi residui dovuti ad un uso improprio.

I rischi residui possono essere ridotti al minimo seguendo le istruzioni di sicurezza.

- Ridurrai il rischio di lesioni personali e danni alle apparecchiature seguendo queste istruzioni e usando cautela.
- La mancata osservanza di queste istruzioni di sicurezza può provocare lesioni all'operatore o danni alla proprietà.
- La negligenza, l'uso scorretto o il mancato rispetto delle norme di sicurezza possono causare lesioni alle mani e alle dita.
- Se si utilizzano collegamenti elettrici non approvati sussiste il pericolo di folgorazione.
- Se si lavora con la macchina senza protezione per periodi prolungati sussiste il rischio di perdita dell'udito.

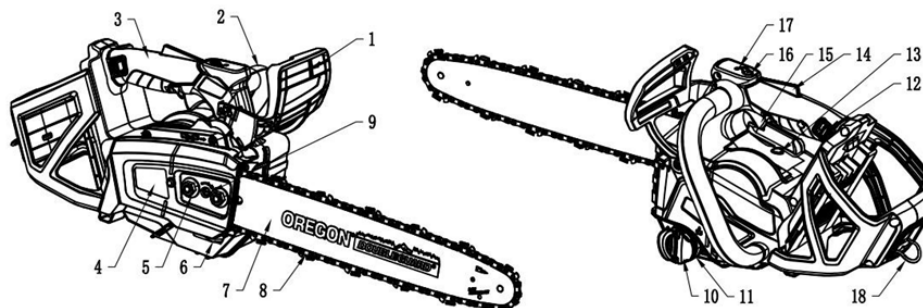
Nota: anche se si adottano misure preventive, potrebbero esserci rischi residui non evidenti.

Avvertimento

Questo elettroscopio genera un campo magnetico durante il funzionamento. In determinate circostanze, questo campo può alterare il funzionamento degli impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o morte, consigliamo alle persone con un impianto medico di consultare un medico e il produttore dell'impianto medico prima di utilizzare il dispositivo.

2. DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

2.1. parti della macchina



- | | |
|---|--|
| 1. Protezione anteriore | 10. Tappo del serbatoio dell'olio |
| 2. Maniglia anteriore (mano sinistra) | 11. Serbatoio dell'olio |
| 3. Maniglia posteriore (mano destra) | 12. Pulsante di rilascio della batteria |
| 4. Copertura del pignone | 13. Pompa dell'olio |
| 5. Dado del coperchio della ruota dentata | 14. Blocco dell'interruttore del grilletto |
| 6. Ricevitore a catena | 15. Grilletto |
| 7. Spada | 16. Pulsante di accensione (ON/OFF) |
| 8. Catena | 17. Indicatore LED di alimentazione |
| 9. Registro della tensione della catena | 18. Gancio |

Nota: a causa degli aggiornamenti tecnici del prodotto, questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

2.2. Conosci la macchina

⚠ Avvertimento

Non utilizzare mai l'utensile senza che la protezione sia saldamente in posizione. La protezione deve essere sempre sull'utensile per proteggere l'utente.

Blocco dell'interruttore del grilletto

Aiuta a prevenire l'attivazione accidentale del grilletto a velocità variabile. Deve essere premuto prima di poter attivare il grilletto della velocità.

Interruttore on/off

Portando l'interruttore ON/OFF in posizione "Off" si blocca il grilletto della velocità per evitare che la sega venga attivata inavvertitamente.

Protezione anteriore

Serve come leva per attivare il freno della catena. Fornisce inoltre protezione dai rami sporgenti e aiuta a evitare che la mano sinistra tocchi la catena se questa si stacca dall'impugnatura anteriore.

Maniglia anteriore

Per sostenere, controllare e trasportare la motosega.

Maniglia posteriore

Per utilizzare, tenere e controllare la motosega.

copertura del serbatoio dell'olio

Sigillare il serbatoio dell'olio.

Regolazione della tensione della catena

Serve per regolare la tensione della catena.

Dado coperchio pignone

Mantiene la catena e la copertura della barra in posizione.

Gancio

Per appendere la macchina all'imbracatura.

ricevitore a catena

Riduce il rischio che l'operatore entri in contatto con la catena se questa si stacca dalla barra o si rompe.

Nota: non trasportare o utilizzare mai l'utensile senza che la protezione sia saldamente in posizione. La protezione deve essere sempre sull'utensile per proteggere l'utente.

3. SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche tecniche	
Voltaggio	60 V
Energia	1800 W (massimo)
lunghezza di taglio	14" – 350 mm
tipo catena/spada	Oregon
passo della catena	3/8"/9,525 mm
Velocità della catena	20 m/s

Nota: a causa degli aggiornamenti tecnici del prodotto, questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

4. MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

4.1. Disimballaggio

Dopo aver disimballato il prodotto, controllare il contenuto della scatola:

- Questo prodotto richiede il montaggio.
- Rimuovere con attenzione il prodotto e tutti gli accessori dalla scatola. Assicurati che tutti gli articoli siano inclusi.

Attenzione

Assicurati che contenga tutto il materiale indicato. Verificare che non abbia subito danni durante il trasporto. Non gettare il materiale di imballaggio finché non si avrà ispezionato attentamente e utilizzato lo strumento in modo soddisfacente.

Informare immediatamente il distributore o fornitore di eventuali danni o parti mancanti, poiché non verranno riconosciuti reclami presentati con date successive.

4.1. Montaggio

⚠ **Avvertimento**

Se una parte è danneggiata o mancante, non utilizzare il prodotto finché la parte non viene sostituita. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti potrebbe provocare gravi lesioni personali.

Non tentare di modificare questo prodotto o creare accessori non consigliati per l'uso con questo prodotto. Qualsiasi alterazione o modifica di questo tipo costituisce un uso improprio e potrebbe provocare condizioni pericolose che potrebbero causare gravi lesioni personali, annullando la garanzia.

Per evitare avviamenti accidentali che potrebbero causare gravi lesioni personali, rimuovere sempre la spina/il pacco batteria dall'utensile durante il montaggio delle parti, l'esecuzione di regolazioni, la pulizia o quando non in uso.

Tutte le regolazioni devono essere effettuate a freddo. Indossare sempre i guanti quando si lavora con una catena. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali.

4.1.1. Assemblaggio spada e catena

⚠ **Avvertimento**

Indossare sempre i guanti durante il montaggio o la sostituzione di qualsiasi componente della macchina. Prestare particolare attenzione alle parti taglienti.

1. Allentare i due dadi del coperchio pignone (A) (Fig. 5).
2. Rimuovere il coperchio del pignone (B) (Fig. 5).

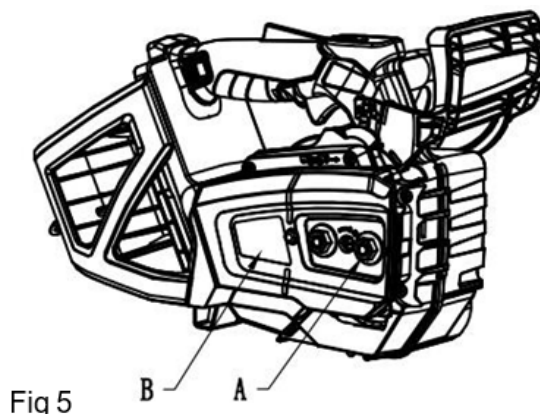


Fig 5

Nota: spostare completamente indietro la leva del freno della catena (protezione della mano anteriore) per rimuovere o installare la copertura della barra sulla motosega.

3. Assemblare la catena (D) e la barra (C) come mostrato nella Fig. 6. (Assicurarsi che i denti siano rivolti nella direzione corretta.)

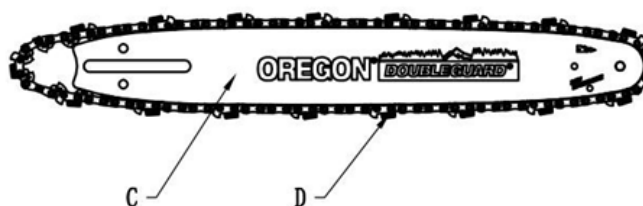


Fig 6

4. Regolare il registro della tensione della catena (E) e montare la barra (C) e la catena (D) come mostrato in Fig. 7.

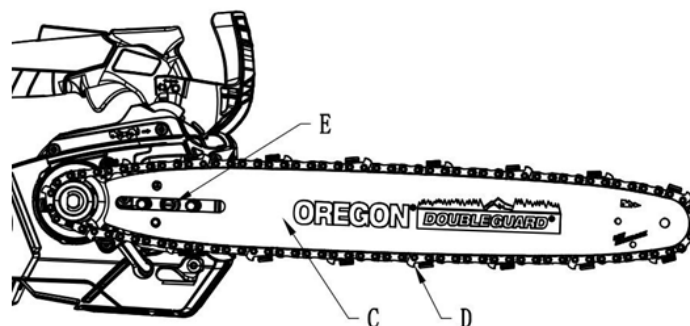


Fig 7

5. Stringere il dado del coperchio del pignone della catena (A) per installare il coperchio del pignone della catena (B) (Fig. 8).

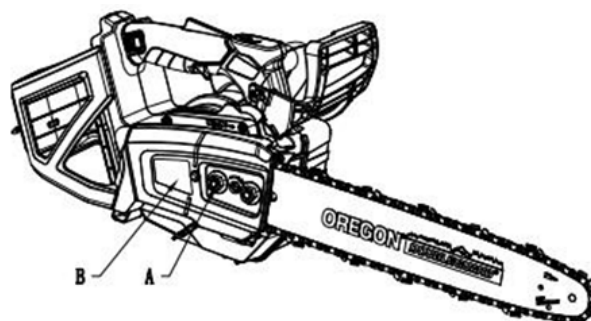


Fig 8

6. Tenere la punta della barra sollevata e ruotare il regolatore (E) in senso orario finché la catena non si adatta perfettamente alla parte inferiore della barra. Quindi serrare il dado del coperchio del pignone (A) per fissare il coperchio del pignone (Fig. 9).

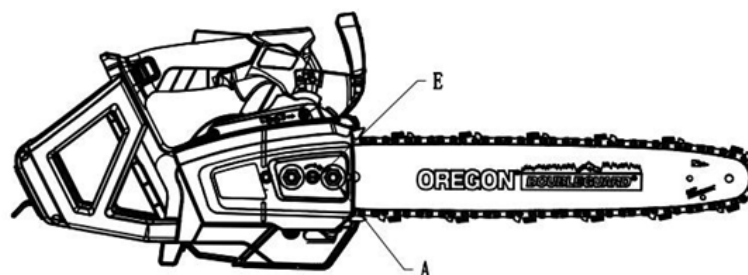


Fig 9

7. Tirare con attenzione e lentamente la catena attorno alla spada con la mano. Allentare la regolazione se si avvertono punti stretti (Fig. 10).

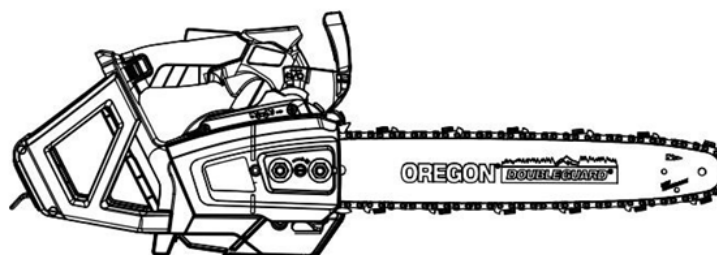


Fig 10

4.1.2. lubrificante per catene

Una corretta lubrificazione della catena durante il funzionamento riduce al minimo l'attrito tra catena, barra e pignone.

- Utilizzare olio per catene approvato dal produttore per una corretta lubrificazione. Questi oli contengono agenti adesivi, antietà e antiossidanti.
- Consultare il proprio rivenditore Anova ufficiale per l'olio per catene adatto.
- Non utilizzare mai olio usato o recuperato per evitare malfunzionamenti. Problemi di lubrificazione causati dall'utilizzo di olio inadeguato invalideranno la garanzia. (Fig. 11).
- Per una corretta lubrificazione, contatta il tuo distributore ufficiale Anova se hai domande o dubbi.



Fig 11

4.2. Istruzioni per l'avviamento e il funzionamento

⚠ Avvertimento

Indossare sempre protezioni per gli occhi contrassegnate per essere conformi alle norme di sicurezza applicabili. In caso contrario, potrebbero verificarsi oggetti lanciati negli occhi e altre possibili lesioni gravi.

Non utilizzare accessori non consigliati dal produttore di questo prodotto. L'uso di accessori non consigliati può causare gravi lesioni personali e invalidare la garanzia del prodotto.

Per evitare gravi lesioni personali, rimuovere la spina della batteria dall'utensile prima di eseguire la manutenzione, la pulizia, la sostituzione degli accessori o la rimozione di materiale dall'unità.

Non lasciare che la familiarità con questo prodotto ti renda distratto. Ricordate che è sufficiente una frazione di secondo di disattenzione per provocare lesioni gravi.

Assicurarsi che la barra e la catena siano nella posizione corretta prima dell'uso.

Destinazione d'uso

Non utilizzare questo prodotto per qualsiasi altra attività non prevista. È possibile utilizzare questo prodotto per scopi quali la potatura, il taglio di piccola legna da ardere e la pulizia del giardino.

4.2.1. Collegare e scollegare la batteria

Questa macchina è dotata di una connessione per il pacco batteria a inserimento rapido. Utilizzare con la batteria e il caricabatterie corretti.

NOTA: caricare completamente la batteria prima del primo utilizzo. Batteria e caricabatterie venduti separatamente.

1. Inserire la batteria nella presa finché non si sente un chiaro "clic" (Fig. 12).

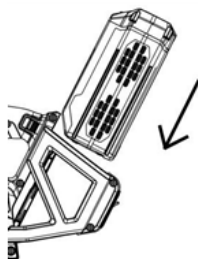


Fig 12

2. Per scollegare la batteria:
 - a. Tirare il pulsante di blocco della batteria sull'impugnatura verso la barra di guida, quindi rimuovere la batteria dalla presa (Fig. 13).

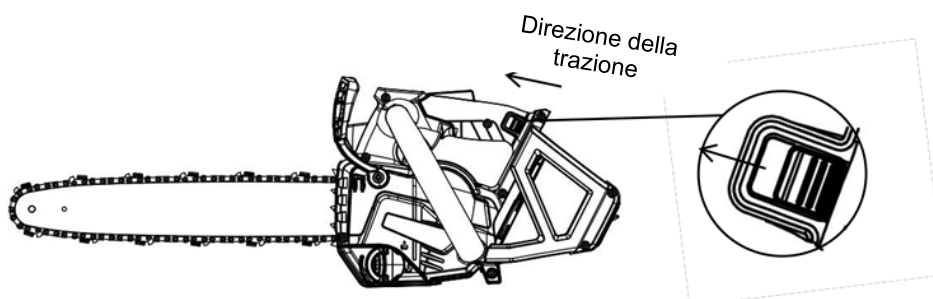


Fig 13

4.2.2. Tieni e usa la motosega

⚠ Avvertimento

Vestirsi in modo appropriato per ridurre il rischio di lesioni durante l'utilizzo di questo strumento. Non indossare abiti larghi o gioielli. Indossare protezioni per occhi e orecchie. Indossare pantaloni, stivali e guanti approvati. Non indossare pantaloncini, sandali e non andare a piedi nudi. Indossare una maschera facciale o una maschera antipolvere in luoghi polverosi.

- Prima di lavorare sulla macchina, guardarsi intorno per garantire un'area di lavoro sicura e libera da altre persone e animali.
- Rimuovere tutti gli oggetti, come pietre, vetri rotti, chiodi, fili o corde.
- Durante il funzionamento è possibile che si sollevi della polvere: la polvere sollevata può danneggiare le vie respiratorie e provocare reazioni allergiche. Se viene generata polvere: indossare un respiratore antipolvere.
- Assicuratevi di avere una protezione per gli occhi, abiti adeguati e una posizione equilibrata. Potrebbe comunque sussistere un pericolo per i passanti a causa del lancio di oggetti. Gli spettatori dovrebbero essere incoraggiati a indossare protezioni per gli occhi. Se qualcuno si avvicina, spegnere immediatamente il motore.
- Utilizzare guanti antiscivolo per la massima presa e protezione.
- Impugnare e controllare la motosega con la mano sinistra sull'impugnatura anteriore e la mano destra sull'impugnatura posteriore; avvolgere il pollice attorno alle maniglie (Fig. 14).

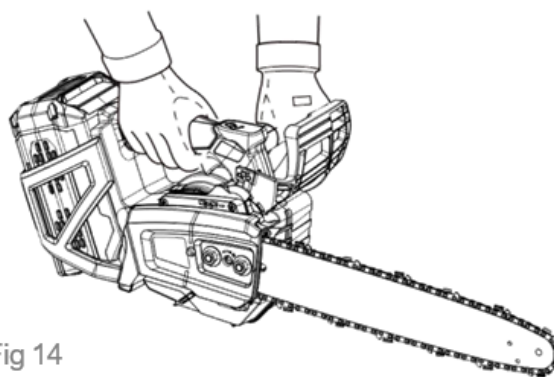


Fig 14

4.2.3. Avvia/arresta lo strumento

1. Premi il pulsante di accensione “” sul display multicontrollo per illuminare lo schermo (Fig. 15).
2. Tirare la protezione della mano anteriore verso l'impugnatura anteriore (Fig.16).
3. Premere contemporaneamente la sicura e il grilletto per avviare la motosega (Fig.16).



Fig 15

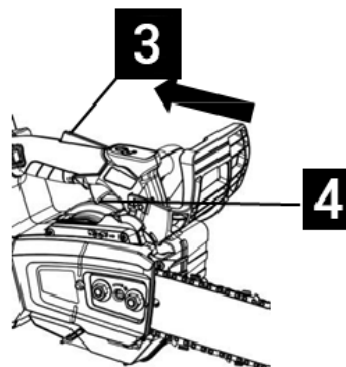


Fig 16

1. Indicatore di alimentazione LED 2. Pulsante 3. Blocco del grilletto 4. Interruttore

Spegnere lo strumento

1. Rilasciare il blocco del grilletto e l'interruttore del grilletto.
2. Spingere in avanti la protezione della mano anteriore in posizione di freno.
3. Premere il pulsante di accensione sull'MCDU per spegnere lo strumento ed evitare l'avvio accidentale.

⚠ Avvertimento

Rimuovere sempre la batteria dall'utensile durante le pause di lavoro e al termine del lavoro.

Assicurarsi che lo schermo sia spento prima dell'uso successivo per evitare gravi lesioni personali.

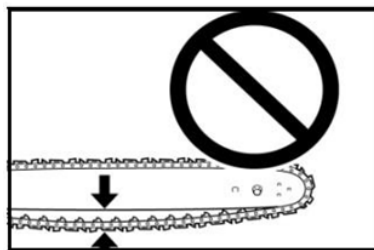
4.2.4. Prima dell'uso

Controllo della tensione della catena

**Nota: ricordarsi sempre di rimuovere la batteria dall'unità quando si controlla la tensione della catena.*

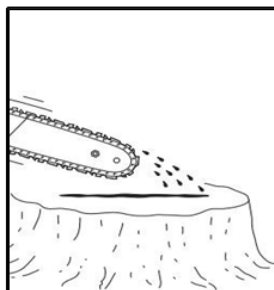
Allentare sempre il dado del coperchio pignone prima di ruotare il tendicatena; In caso contrario, potrebbero verificarsi danni al coperchio della ruota dentata e al tenditore.

1. La tensione della catena deve essere controllata frequentemente durante il lavoro e regolata se necessario.
2. Tendere correttamente la catena in modo che possa ancora essere tirata facilmente a mano lungo la barra di guida.



Prova di lubrificazione della catena

Tenere la catena appena sopra una superficie asciutta e aprire l'acceleratore a metà velocità per 30 secondi. Sulla superficie asciutta dovrebbe essere visibile una sottile linea di olio "colato".



Prova di taglio preoperativa

- Acquisisci familiarità con la motosega prima di iniziare a tagliare.
 - A questo scopo può essere consigliabile esercitarsi a tagliare più volte alcuni tronchi o piccoli rami su un cavalletto o un supporto.
 - Non permettere a persone o animali di entrare nell'area di lavoro.
- Se sono presenti più operatori, mantenere una distanza di sicurezza tra due o più operatori quando lavorano insieme contemporaneamente.

4.2.5. freno della catena

Corretto utilizzo del freno catena

⚠ Avvertimento

La reazione è molto pericolosa. Se la punta della spada tocca il legno o qualcosa di simile, la spada si ritrae immediatamente. Il freno della catena riduce il rischio di lesioni dovute al contraccolpo.

Controllare sempre che il freno della catena funzioni correttamente prima dell'uso. In caso contrario, potrebbero verificarsi gravi lesioni personali.

Assicurarsi di installare correttamente barra e catena quando si esegue un test del freno della catena.

Ricordare:

- Per fare pratica, mentre si taglia un piccolo albero, spingere in avanti la protezione della mano anteriore per attivare il freno.
- Confermare sempre che il freno funzioni correttamente prima di ogni operazione.

- Se il freno della catena è intasato da trucioli di legno, la prestazione del freno risulta compromessa. Mantenere sempre pulito il dispositivo. Non utilizzarlo in modo errato.
- Non aumentare il numero di giri del motore mentre il freno della catena è attivato.
- Non provare mai il freno in un'area in cui sono presenti vapori di benzina.

Funzione freno catena e avvertenze importanti

- La funzione del freno della catena è quella di arrestare la rotazione della catena dopo un contraccolpo/contraccolpo.
- Non previene né riduce il contraccolpo.
- Non fare affidamento sul freno della catena per proteggersi dai contraccolpi.
- Anche con un freno a catena, affidatevi al vostro buon senso e a metodi di taglio adeguati, come se non ci fosse il freno a catena.
- Anche con un uso normale e una corretta manutenzione, il tempo di risposta del freno può essere allungato.
- Quanto segue potrebbe interferire con la capacità del freno di proteggere l'operatore:
 - o La macchina è stata tenuta troppo vicina al corpo dell'operatore. Ciò non è corretto. Il tempo di rinculo potrebbe essere troppo veloce perché anche un freno perfettamente mantenuto possa funzionare in tempo.
 - o La mano dell'operatore potrebbe non essere in grado di toccare la protezione della mano anteriore. Il freno non si attiverà.
 - o La mancanza di una corretta manutenzione allunga i tempi di inattività del freno, rendendolo meno efficace.
 - o L'ingresso di sporco, grasso, olio, ecc. sulle parti funzionanti del meccanismo può allungare i tempi di inattività.
 - o L'usura della molla di attivazione del freno, l'affaticamento e l'usura del freno/tamburo del freno e dei punti di articolazione possono allungare i tempi di inattività del freno.
 - o Un paramano anteriore danneggiato può impedire il funzionamento del freno.

Controllo del funzionamento del freno

1. Posiziona la motosega a terra.
 2. Tenere la maniglia con entrambe le mani e accelerare il motore ad alta velocità utilizzando il grilletto.
 3. Attivare il freno della catena ruotando il polso sinistro contro la protezione della mano anteriore mantenendo la presa.
 4. La catena dovrebbe fermarsi immediatamente.
 5. Rilasciare l'interruttore a grilletto.
- Se la catena non si ferma immediatamente, non utilizzare la motosega. Deve essere riparato. Rivolgersi al rivenditore autorizzato.

Rilasciare il freno della catena

- Quando la protezione per le mani viene tirata completamente indietro, il freno della catena viene rilasciato (Fig. 17).

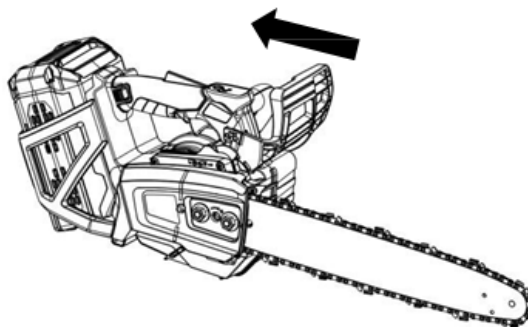


Fig 17

4.2.6. Utilizzo della motosega su un albero

Un'analisi degli incidenti che hanno coinvolto queste macchine durante le operazioni di servizio sugli alberi mostra che la causa principale di tali incidenti è l'uso della macchina con una sola mano. Nella stragrande maggioranza degli incidenti, gli operatori non adottano una posizione di lavoro sicura che consenta loro di impugnare entrambe le impugnature della motosega.

Ciò si traduce in un aumento del rischio di lesioni a causa di:

- Non tenere saldamente la sega se rimbalza.
- Mancanza di controllo della macchina per cui è più probabile che entri in contatto con le linee di arrampicata e il corpo dell'operatore (in particolare la mano e il braccio sinistro).
- Perdita di controllo dovuta a una posizione di lavoro non sicura con conseguente contatto con la macchina (movimento imprevisto durante il funzionamento della sega).

5. MANUTENZIONE

5.1. Manutenzione

Avvertimento

Quando si esegue la manutenzione, utilizzare solo parti di ricambio approvate dal produttore. L'uso di qualsiasi altra parte può creare pericolo o causare danni al prodotto. Per garantire sicurezza e affidabilità, tutte le riparazioni devono essere eseguite da un rivenditore autorizzato.

Indossare sempre guanti spessi quando si esegue qualsiasi manutenzione sulla catena della sega. Fare attenzione alla catena della sega e proteggere le mani per evitare lesioni provocate dalla catena.

Per evitare gravi lesioni personali derivanti dall'avvio accidentale della macchina, scollegare la batteria dal prodotto durante la pulizia o qualsiasi operazione di manutenzione.

Tutta la manutenzione, ad eccezione delle attività più basilari, deve essere eseguita dal rivenditore ufficiale autorizzato. In caso di dubbio, non effettuare alcuna manutenzione senza prima consultare il rivenditore.

Non introdurre mai liquidi per freni, benzina, prodotti a base di petrolio, oli penetranti, ecc. entrare in contatto con parti in plastica. Le sostanze chimiche possono danneggiare, indebolire o distruggere la plastica, provocando gravi lesioni personali.

5.1.1. Linee guida del servizio

Manutenzione richiesta	Azione
Ogni giorno o prima dell'uso	
catena della sega	Ispezionare/affilare/sostituire/pulire
Batteria/vano batteria	Ispezionare/pulire/caricare
Spada	Ispezionare/pulire
Sistema di raffreddamento/filtro dell'aria	Ispezionare/pulire/sostituire
freno della catena	Ispezionare/pulire/sostituire
Viti/dadi/bulloni	Ispezionare/serrare/sostituire
Mensile	
Filtro dell'olio/serbatoio dell'olio	Ispezionare/pulire/sostituire
pinoli	Ispezionare/Sostituire

5.1.2. Manutenzione della catena

- Una catena adeguatamente affilata taglia il legno senza troppi sforzi. Non utilizzare mai una catena smussata o danneggiata. Ciò comporta un maggiore sforzo fisico, un maggiore carico di vibrazioni, risultati di taglio insoddisfacenti e una maggiore usura della macchina.
- Per un taglio regolare e veloce, la catena deve essere mantenuta correttamente.
- Quando mantieni la catena, considera quanto segue:
 - o Un angolo di limatura della piastra laterale inadeguato può aumentare il rischio di gravi contraccolpi.
 - o Gioco del misuratore di profondità. Un livello troppo basso aumenta il rischio di contraccolpo. Non sufficientemente basso diminuisce la capacità di taglio.
 - o Se i denti della catena hanno colpito oggetti duri, come chiodi e pietre, o sono stati consumati dal fango o dalla sabbia sul legno, contattare il rivenditore.

Attenzione

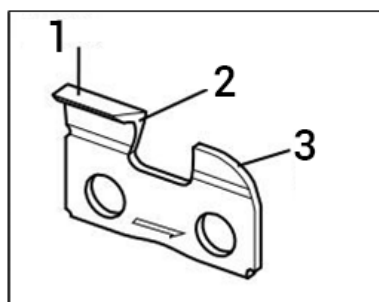
Controllare la ruota dentata, la frizione e il freno della catena per verificare che non siano usurati o danneggiati quando si sostituisce la catena.

Se sono presenti segni di usura o danni nelle aree indicate, far sostituire le parti necessarie da un tecnico dell'assistenza qualificato. Non utilizzare la macchina senza una buona manutenzione.

5.1.3. Come affilare la catena

Fare attenzione a limare la catena agli angoli specificati e alla stessa lunghezza, poiché è possibile ottenere un taglio veloce solo quando tutti i denti sono uniformi.

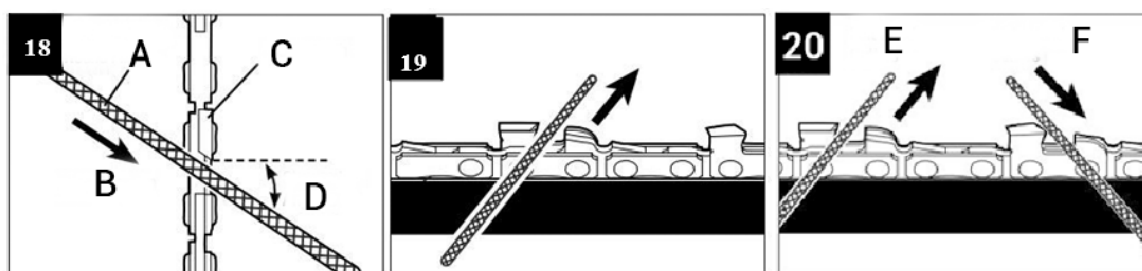
1. Scollegare la batteria prima di eseguire qualsiasi manutenzione. Indossa guanti di sicurezza per la tua protezione.
2. Assicurarsi che la catena sia montata correttamente, che il dado della barra sia completamente serrato e che la catena sia tesa correttamente.
3. Utilizzare una lima tonda e un supporto da 5/32" (4,0 mm) di diametro. Esegui tutta la limatura nella posizione centrale della barra per un equilibrio perfetto.



1. Piastra superiore 2. Piastra laterale 3. profondimetro

4. Mantenere la lima a livello della placca superiore del dente. Non lasciare che la lima affondi o oscilli.
5. Mantenere un corretto angolo di affilatura di 30° tra lima e catena (fig.18 e 19). Utilizzare sempre un portalima quando si affilano le catene a mano. I portalima hanno marcature per l'angolo di affilatura.
6. Usando una pressione leggera ma decisa, strofinare verso l'angolo anteriore del dente. Sollevare la lima dall'acciaio ad ogni corsa di ritorno.
7. Fai alcuni colpi decisi su ciascun dente. Lima tutti i denti sul lato sinistro in una direzione.
Quindi spostati sull'altro lato e lima i denti giusti nella direzione opposta. Di tanto in tanto rimuovete i detriti con una spazzola metallica (Fig. 20).

Nota: gli strumenti necessari per eseguire questa manutenzione sono venduti separatamente.



A. Lima rotonda

B. Direzione di archiviazione
mano sinistra

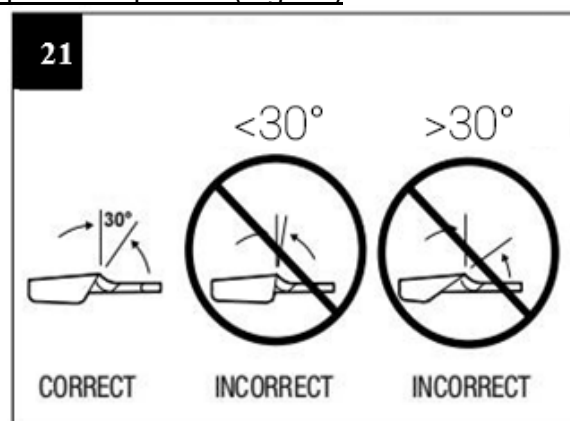
C. dente
F. Mano destra

D. Sharp (30°)

⚠ Pericolo

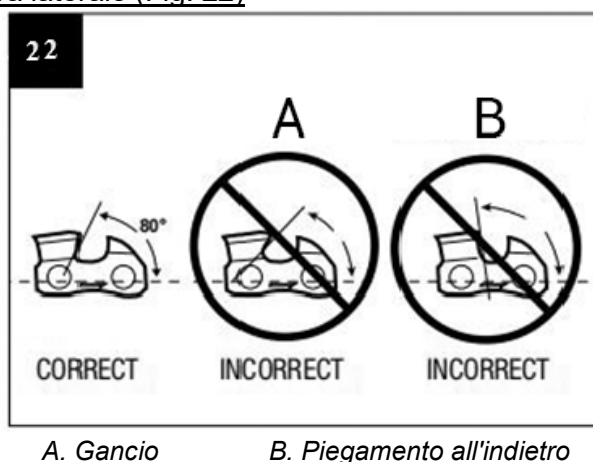
- Una catena smussata o poco affilata può causare un regime eccessivo del motore durante il taglio, con conseguenti gravi danni al motore.
- Un'affilatura non corretta della catena aumenta la possibilità di contraccolpi.
- La mancata sostituzione di una catena danneggiata può causare gravi lesioni.

Angoli di affilatura della piastra superiore (Fig. 21)



CORRETTO 30°	Questo angolo ottimale può essere ottenuto solo quando vengono utilizzati i file specificati e la configurazione corretta. I portalima sono contrassegnati con segni guida per allineare correttamente la lima e produrre il corretto angolo della piastra superiore.
MENO DI 30°	Il dente è troppo opaco per essere tagliato.
OLTRE 30°	Il bordo del dente si sbiadisce e si smussa rapidamente.

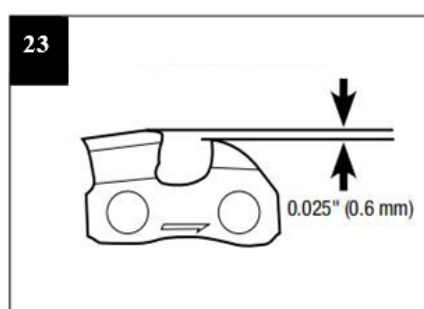
Inclinazione della piastra laterale (Fig. 22)



CORRETTO 80°	L'angolo ottimale può essere prodotto automaticamente se nel portalima viene utilizzata la lima dal diametro corretto.
GANCIO	Si "impiglia" e si opacizza rapidamente. Aumenta il potenziale di contrattacco. Deriva dall'utilizzo di una lima con un diametro troppo piccolo o una lima troppo corta.
PENDENZA ALL'INDIETRO	Richiede una pressione di alimentazione eccessiva, che provoca un'usura eccessiva della barra e della catena. Deriva dall'utilizzo di una lima dal diametro troppo grande o da una lima posizionata troppo in alto.

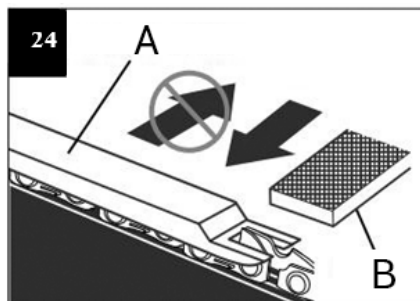
5.1.4. Distanza dal misuratore di profondità

1. L'astina di profondità deve essere mantenuta a una distanza di 0,025" (0,6 mm), come mostrato in Fig. 23. Utilizzare uno strumento di misurazione della profondità per controllare le distanze dell'astina di profondità.



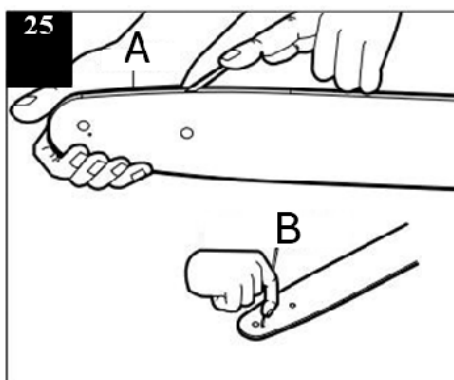
Distanza dal misuratore di profondità

2. Controllare il gioco del limitatore di profondità ogni volta che si affila la catena. Utilizzare una lima piatta e un giunto per profondimetro per abbassare tutti i misuratori in modo uniforme (Fig. 24). Le guarnizioni del misuratore di profondità sono disponibili da 0,020" a 0,035" (da 0,5 mm a 0,9 mm). Utilizzare una lima piatta da 0,025" (0,6 mm) con misuratore di profondità.



A. Giunto per misuratore di profondità B. file piatto

3. I misuratori di profondità devono essere impostati con la lima piatta nella stessa direzione in cui è stato limato il dente adiacente con la lima tonda. Fare attenzione a non toccare la faccia del dente con la lima piatta durante la regolazione dei misuratori di profondità. La barra deve essere pulita (comprese le guide della barra e il foro di lubrificazione) ogni giorno di utilizzo e ispezionata per verificare eventuali segni di usura e danni (Fig. 25).



A. Guida per spada B. Foro di lubrificazione

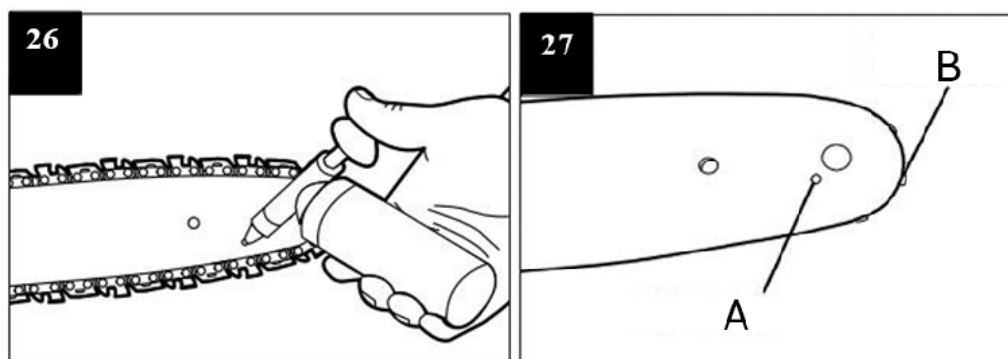
Lo scolorimento o la bavatura delle guide della barra è un normale processo di usura della barra. Questi errori dovrebbero essere risolti con un file non appena si verificano. Una spada con uno dei seguenti difetti dovrebbe essere sostituita.

- Indossare all'interno delle guide della barra, consentendo alla catena di posizionarsi lateralmente.
- Spada piegata.
- Rotaie incrinare o rotte.
- Portata delle rotaie.

La barra ha un pignone/rocchetto sulla punta che deve essere lubrificato regolarmente con una siringa di grasso per prolungare la durata della barra (Fig. 26 e 27).

- Capovolgere il pignone mentre si pompa grasso giallo traslucido, rosso traslucido o grasso traslucido incolore nel foro di lubrificazione finché l'intero pignone non presenta grasso fresco. Non mettere lo sporco nel foro.

Nota: gli strumenti necessari per eseguire questa manutenzione sono venduti separatamente.



A. Foro di lubrificazione B. Pignone sulla punta della barra

5.2. Pulizia

- Dopo ogni utilizzo, pulire i residui dalla catena e dalla barra con una spazzola morbida. Pulisci la superficie della motosega con un panno pulito inumidito con una soluzione di sapone neutro.
- Per una pulizia approfondita, rimuovere il gruppo del coperchio laterale, abbassare la barra e la catena, quindi utilizzare una spazzola morbida per rimuovere completamente i detriti dalla barra, dalla catena e dal pignone di trasmissione.
- Pulire sempre i trucioli di legno, la segatura e lo sporco dalla scanalatura della barra quando si sostituisce la catena.

⚠ Avvertimento

- Non usare mai acqua per pulire lo strumento. Evitare l'uso di solventi durante la pulizia delle parti in plastica. La maggior parte delle materie plastiche sono suscettibili ai danni causati da vari tipi di solventi commerciali. Utilizzare un panno pulito per rimuovere sporco, polvere, olio, grasso, ecc.

5.3. Trasporto e stoccaggio

- Non conservare o trasportare la motosega mentre è in funzione. Scollegare sempre la batteria prima di riporla o trasportarla.
- Posizionare sempre la guaina della barra sopra la barra e la catena prima di riporre o trasportare la motosega. Fare attenzione a evitare i denti della catena affilati.
- Pulire accuratamente la motosega prima di riporla. Conservare la motosega al chiuso, in un luogo asciutto, chiuso a chiave e/o inaccessibile ai bambini.
- Tenere lontano da agenti corrosivi come prodotti chimici da giardino e sali antighiaccio.

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

⚠ Pericolo

Una manutenzione e una cura insufficienti possono causare incidenti e lesioni impreviste. Le riparazioni e gli interventi necessari per il corretto utilizzo della macchina devono essere eseguiti da personale qualificato ed autorizzato. Per interventi di manutenzione o riparazioni più estese, consegnate la macchina al vostro rivenditore ufficiale. Le riparazioni agli utensili elettrici devono essere eseguite da un servizio specializzato.

Nota: Se hai domande o se i problemi persistono, contatta il tuo distributore ufficiale.

Problema/sintomo	Possibile causa	Possibile soluzione
La motosega non funziona	La batteria non è installata correttamente	Controllare l'installazione della batteria
L'unità non funziona quando è accesa	Batteria scarica Batteria fuori dall'intervallo di temperatura accettabile.	Rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare
Il tempo di esecuzione è troppo breve	Batteria fuori dall'intervallo di temperatura accettabile	Rimuovere la batteria e lasciarla raffreddare
	L'elettronica dell'unità è troppo calda	Spegnere l'unità e lasciarla raffreddare
	Batteria scarica	Caricare la batteria
	Accessorio per taglio sporco	Pulire l'accessorio da taglio
L'olio della catena non esce	Tensione della catena troppo alta	Regolare nuovamente la tensione della catena
	Non c'è olio nel serbatoio dell'olio	Riempire l'olio della catena
	Linea dell'olio della catena o filtro dell'olio intasati	Pulire il tubo dell'olio della catena e il filtro dell'olio.
L'unità vibra eccessivamente	Guasto al flusso dell'olio	Consulta il tuo rivenditore
	Guasto nelle parti interne	Consulta il tuo rivenditore
Errore*	Possibile causa	Possibile soluzione
1	Guasto del MOS	Rilascia l'interruttore e riavvia nel modo corretto. Contatta il tuo distributore ufficiale.
2	Cortocircuito nel cablaggio/batteria	Contatta il tuo distributore.
3	Comunicazione anomala	Estrarre la batteria e quindi farla scorrere per ripristinare. Se il problema persiste, contatta il tuo rivenditore ufficiale.
4	Sovracorrente hardware, sovracorrente massima, sovracorrente media	Rilasciare il grilletto e quindi riavviare la macchina.
5	Sottotensione del controller, sovratensione del controller, sottotensione del pacco batteria	Riavviare lo strumento dopo che la tensione della macchina è normale.
6	MOS ad alta temperatura Bassa temperatura MOS Temperatura elevata della batteria	Rilasciare il grilletto, attendere che la temperatura della macchina/della batteria ritorni alla normalità, quindi riavviare
7	Contatta il tuo distributore ufficiale	
8	Protezione bassa velocità, blocco motore.	Rilasciare il grilletto e quindi riavviare la macchina.
9	Altri (acceso)	Rilasciare il grilletto e quindi riavviare la macchina.

10	Luce lampeggiante veloce, 0,15 s accesa, 0,15 s spenta	Rilasciare il grilletto e quindi riavviare la macchina.
----	---	---

**(Tempi di flash della luce: 0,3 s acceso, 0,3 s spento)*

7. GARANZIA

Se il tuo prodotto presenta un difetto di fabbricazione durante il periodo di garanzia stabilito, contatta o recati direttamente presso il tuo punto vendita con la documentazione necessaria.

La fattura di acquisto deve essere conservata come prova della data di acquisto. Lo strumento deve essere restituito al rivenditore in condizioni accettabili e pulite, nella sua custodia stampata originale, se applicabile all'unità, accompagnato dalla prova d'acquisto applicabile.

7.1. Periodo di garanzia

Il periodo di garanzia legale del prodotto inizia dalla data di acquisto originale da parte del primo acquirente iniziale e la sua durata sarà quella stabilita dal Regio Decreto Legge sulla protezione dei consumatori e degli utenti contro le situazioni di vulnerabilità sociale ed economica dell'anno, corrispondente al momento dell'acquisto del prodotto.

Alcuni paesi non consentono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita o non consentono l'esclusione o la limitazione di danni consequenziali o incidentali, nel qual caso la limitazione e l'esclusione di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente. Questa garanzia ti conferisce diritti legali specifici e potresti avere anche altri diritti che variano da stato a stato o da paese a paese.

7.2. Esclusioni

La presente garanzia non copre danni al prodotto o problemi di prestazioni causati da:

- Usura naturale.
- Uso improprio, negligenza, utilizzo imprudente o mancanza di manutenzione.
- Difetti causati da un uso errato, danni causati da manipolazioni effettuate da personale non autorizzato da Anova o dall'utilizzo di pezzi di ricambio non originali.
- Difetti di parti soggette a normale usura, come cuscinetti, spazzole, cavi, spine o accessori come trapani, punte, lame di seghe, ecc.
- Danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni.
- Uso e conservazione non corretti (riferimento esplicito al fatto che non sono state seguite le norme descritte nelle istruzioni d'uso).
- Usura causata dal cliente (ad es. lame della sega rotte, spazzole di carbone usurate, ecc.).
- Usura secondaria e danni dovuti a mancanza di manutenzione, riparazione, lubrificazione (ad es. danni da surriscaldamento dovuti a feritoie di raffreddamento bloccate, danni ai cuscinetti dovuti a sporco, danni dovuti al gelo, ecc.)
- Danni come conseguenza evidente di uso eccessivo/sovraccarico.
- Danni causati da forniture inadeguate (ad esempio carburante errato)
- Rottura indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro a causa di sollecitazioni anomale

- Deformazione indotta dal carico di componenti o accessori dell'involucro dovuta a sollecitazioni anomale.
- Danni derivanti dal funzionamento di forniture che si riempiono eccessivamente o perdono a causa di conservazione impropria, detergenti inadeguati o altri prodotti chimici dannosi.
- Danni dovuti a esposizione impropria a temperature estreme (ad esempio, fratture da congelamento, deformazione termica dei componenti, ecc.)
- Danni derivanti dall'esposizione permanente alle radiazioni ultraviolette.
- Danni causati da una manutenzione inadeguata.
- Qualsiasi danno causato dalla mancata osservanza del manuale di istruzioni
- Qualsiasi prodotto che abbia tentato di essere riparato da un professionista non qualificato.
- Qualsiasi prodotto collegato a una fonte di alimentazione inadeguata (ampere, tensione, frequenza).
- Qualsiasi danno causato da influssi esterni (acqua, sostanze chimiche, fisiche, urti) o sostanze estranee.
- Utilizzo di accessori o componenti non idonei.
- La garanzia non comprende i difetti delle parti soggette a normale usura, né copre danni o difetti derivanti da abuso, incidenti o alterazioni, né i costi di trasporto.

Inoltre, la garanzia è nulla se il prodotto è stato alterato o modificato o se il marchio/numero di serie sulla macchina è stato deturpato o rimosso.

La manutenzione ordinaria, la messa a punto, le regolazioni o la normale usura non sono coperte dalla presente garanzia.

Questo manuale non copre tutte le possibili situazioni relative alle esclusioni della garanzia, per ulteriori informazioni contattare il distributore Anova più vicino.

7.3. In caso di incidente

La garanzia dovrà essere correttamente compilata con tutte le informazioni richieste, ed accompagnata dalla fattura di acquisto.

Anova si riserva il diritto di respingere qualsiasi reclamo dove l'acquisto non può essere verificato o dove è chiaro che il prodotto non è stato mantenuto correttamente (manutenzione, fessure di ventilazione pulite, lubrificazione, spazzole di carbone regolarmente mantenute, pulizia, conservazione, ecc.).

Per uso privato si intende l'uso domestico personale da parte di un consumatore finale. Per uso commerciale si intendono invece tutti gli altri usi, compresi gli usi a fini commerciali, generatori di reddito o di locazione. Una volta utilizzato per uso commerciale, il prodotto verrà considerato tale ai fini della presente garanzia.

Questi sono i nostri termini di garanzia standard, ma occasionalmente potrebbe esserci una copertura di garanzia aggiuntiva non determinata al momento della pubblicazione. Per ulteriori informazioni, contattare il distributore ufficiale Anova più vicino o visitare www.millasur.com.

Il servizio di garanzia è disponibile solo tramite i rivenditori ufficiali Anova. Puoi individuare il distributore più vicino sulla nostra mappa dei distributori su www.anova.es.

8. AMBIENTE



Proteggi l'ambiente. Riciclare l'olio utilizzato da questa macchina portandola ad un centro di riciclaggio. Non versare l'olio usato negli scarichi, nel terreno, nei fiumi, nei laghi o nei mari.



Smaltite la vostra macchina in modo rispettoso dell'ambiente. Non dobbiamo smaltire le macchine insieme ai rifiuti domestici. I suoi componenti plastici e metallici possono essere classificati in base alla loro natura e riciclati.

I materiali utilizzati per imballare questa macchina sono riciclabili. Si prega di non gettare l'imballaggio nei rifiuti domestici. Smaltire questi imballaggi presso un punto di raccolta rifiuti ufficiale.

Le batterie e gli altri componenti elettrici non devono essere gettati via. Al termine della vita utile della vostra macchina, le batterie o i caricabatterie devono essere rimossi dall'apparecchiatura, smaltendoli separatamente e correttamente.

9. CERTIFICATO CE

AZIENDA DISTRIBUTORE

MILLASUR, SL

RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 PISIGÜEIRO

15688 OROSO - A CORUÑA

SPAGNA



DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ

In conformità alle diverse direttive CE, si conferma che, per la sua progettazione e costruzione, e secondo il marchio CE stampato dal produttore su di essa, la macchina identificata in questo documento è conforme ai pertinenti e fondamentali requisiti di salute e sicurezza delle suddette direttive CE. Questa dichiarazione convalida il prodotto per visualizzare il simbolo CE.

Nel caso in cui la macchina venga modificata e tale modifica non venga approvata dal costruttore e comunicata al distributore, la presente dichiarazione perderà valore e validità.

Nome della macchina: MOTOSEGA A BATTERIA

Modello: **E60CS**

Standard riconosciuto e approvato a cui è conforme:

Direttiva 2006/42/CE
2014/30/UE

Testato secondo le normative:

EN CEI 55014-1:2021
EN CEI 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+A11:2022
EN 62841-4-1:2020
EN ISO 11681-2:2022

Sigillo aziendale

MILLASUR, S.L.U.
Rua Eduardo Pondal, 23 - Pol. Emp. Sigüeiro
15688-Oroso-A Coruña
Tel. (+34) 981 69 64 65 - Fax (+34) 981 69 08 61
e-mail: millasur@millasur.com
CIF: B-15 749 922

19/08/2024